

# Unitron Remote Plus App

Guida per l'utente – Remote Plus 5.3

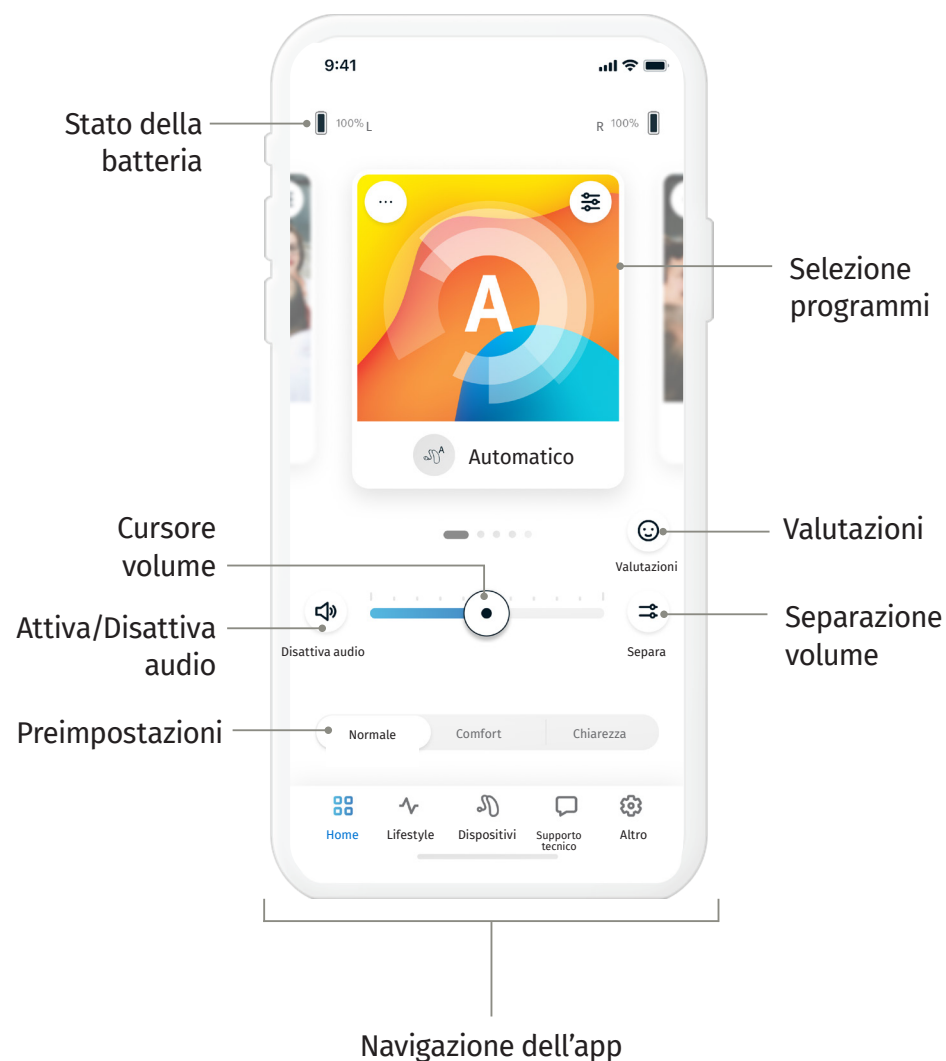


# Indice

---

<b>Panoramica sull'app</b> .....	3	<b>Scheda Lifestyle</b> .....	10
<b>Operazioni preliminari</b> .....	3	Ambienti di ascolto.....	10
<b>Informazioni sulla compatibilità</b> .....	3	Tempo di utilizzo medio.....	10
<b>Operazioni preliminari</b> .....	4	Contatore dei passi .....	10
Accettare l'informativa sulla privacy dell'app	4	Minuti attivi .....	10
Abbinamento agli apparecchi acustici .....	4	<b>Scheda Dispositivi</b> .....	11
Attivazione Insights.....	4	Comando tramite tocco.....	11
Selezionare la modalità dell'app.....	4	Auto on .....	12
<b>Scheda Home: modalità Avanzata</b> .....	5	Bluetooth adattivo® .....	12
Regolare il volume degli apparecchi acustici	5	Regolazione da remoto .....	12
Dividi/unisci volume .....	5	Trova i miei dispositivi.....	13
Regolazioni per il comfort e la chiarezza .....	5	Gestione Connessioni .....	13
Modifica i programmi.....	5	I miei dispositivi.....	13
Programmi su app opzionali .....	6	<b>Scheda Supporto tecnico</b> .....	14
Impostazioni dei programmi.....	7	<b>Scheda Altro</b> .....	15
Mascheratore di acufeni.....	7	Modalità dell'app.....	15
Bilanciamento.....	7	Impostazioni Approfondimenti.....	15
Impostazioni del suono .....	7	Centro notifiche .....	15
Impostazioni equalizzatore .....	7	Aspetto .....	15
Personalizzazione dei programmi .....	7	Analisi dei dati .....	15
Modalità Demo .....	15	Informazioni legali .....	15
<b>Scheda Home: modalità Classica</b> .....	8	<b>Informazioni sulla conformità</b> .....	16
Regolare il volume degli apparecchi acustici	8	Dichiarazione di conformità .....	16
Separazione del volume .....	8	Descrizione dei simboli .....	16
Regolazioni per il comfort e la chiarezza .....	8	Informazioni importanti sulla sicurezza.....	17
Modifica i programmi.....	8		
<b>Valutazioni</b> .....	9		

## Panoramica sull'app



## Introduzione

Unitron Remote Plus è un'app sviluppata da Sonova, leader mondiale nelle soluzioni acustiche. Leggere attentamente le istruzioni per l'utente per sfruttarne pienamente tutte le possibilità.

- ① Questa guida dell'utente descrive le funzionalità dell'app e come l'utente può utilizzarle. Prima di iniziare a utilizzare l'app, leggere attentamente questa guida dell'utente.
- ① L'uso dell'app non richiede formazione specifica.

Questa guida per l'utente è relativa all'applicazione Unitron Remote Plus versione 5.3 e versioni successive. Per le versioni precedenti della guida per l'utente, contattare il rappresentante locale o consultare il sito Web [www.unitron.com](http://www.unitron.com).

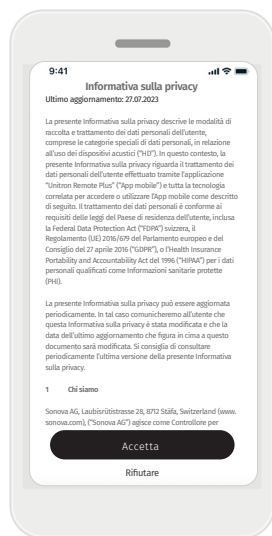
## Informazioni sulla compatibilità

- ⚠ Per utilizzare l'app Unitron Remote Plus è necessario che gli apparecchi acustici Unitron siano dotati di connettività wireless Bluetooth®. L'app Unitron Remote Plus può essere utilizzata su dispositivi con funzionalità Bluetooth® Low-Energy (BT-LE) ed è compatibile con iOS versione 15 o successiva. L'app Unitron Remote Plus può essere utilizzata su dispositivi Android certificati Google Mobile Services (GMS) che supportano Bluetooth® 4.2 e Android OS 8.0 o versione successiva.
- ① Alcuni telefoni dispongono di suoni di sfioramento o toni di tastiera che possono essere trasmessi agli apparecchi acustici. Per evitare questo problema, accedere alle impostazioni del telefono, selezionare la sezione relativa ai suoni e assicurarsi che tutti i suoni del tocco e i toni di tastiera siano disattivati.
- ① Le funzioni disponibili nell'app Remote Plus di Unitron variano a seconda degli apparecchi acustici collegati. Non tutte le funzioni sono disponibili per tutti gli apparecchi acustici.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth® SIG, Inc.

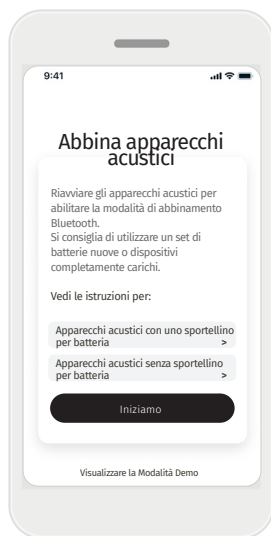
Apple, il logo Apple, iPhone e iOS sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.

## Operazioni preliminari



### Accettare l' informativa sulla privacy dell'app

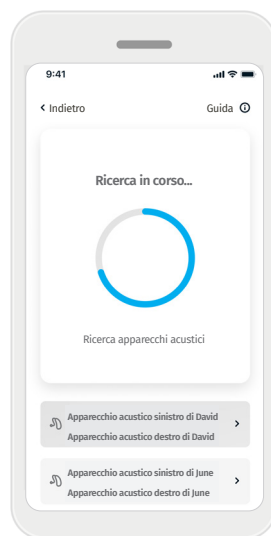
Per utilizzare l'applicazione Untron Remote Plus, è necessario accettare l'informativa sulla privacy e l'analisi dei dati anonimi di utilizzo dell'app.



### Abbinamento agli apparecchi acustici

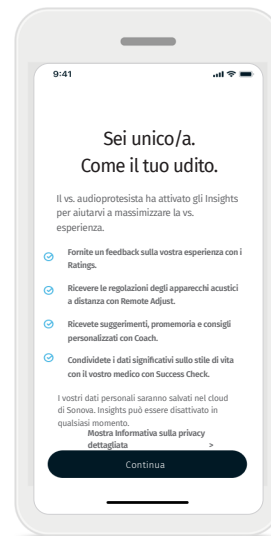
Rilevamento degli apparecchi acustici  
Se gli apparecchi acustici sono dotati di sportellino per batteria, riavviarli aprendo e chiudendo il vano. Se gli apparecchi acustici non sono dotati di sportellino per batteria, spegnere prima ogni apparecchio acustico premendo la parte inferiore del pulsante finché il LED non diventa rosso (4 secondi). Quindi accendere ciascun apparecchio acustico premendo lo stesso pulsante finché il LED non diventa verde (2 secondi).

Scegliere Visualizza modalità Demo per provare l'app senza collegare gli apparecchi acustici. In questa modalità non sono disponibili funzionalità di controllo remoto.



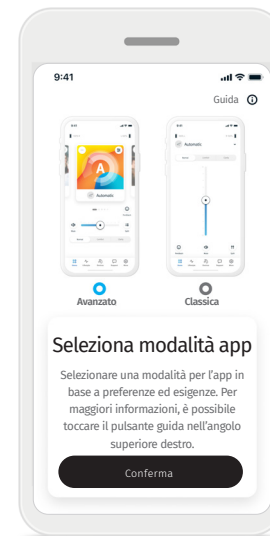
### Selezionare gli apparecchi acustici

Se l'app rileva più di un set di dispositivi, premere il pulsante sull'apparecchio acustico e il relativo dispositivo verrà evidenziato nell'app.



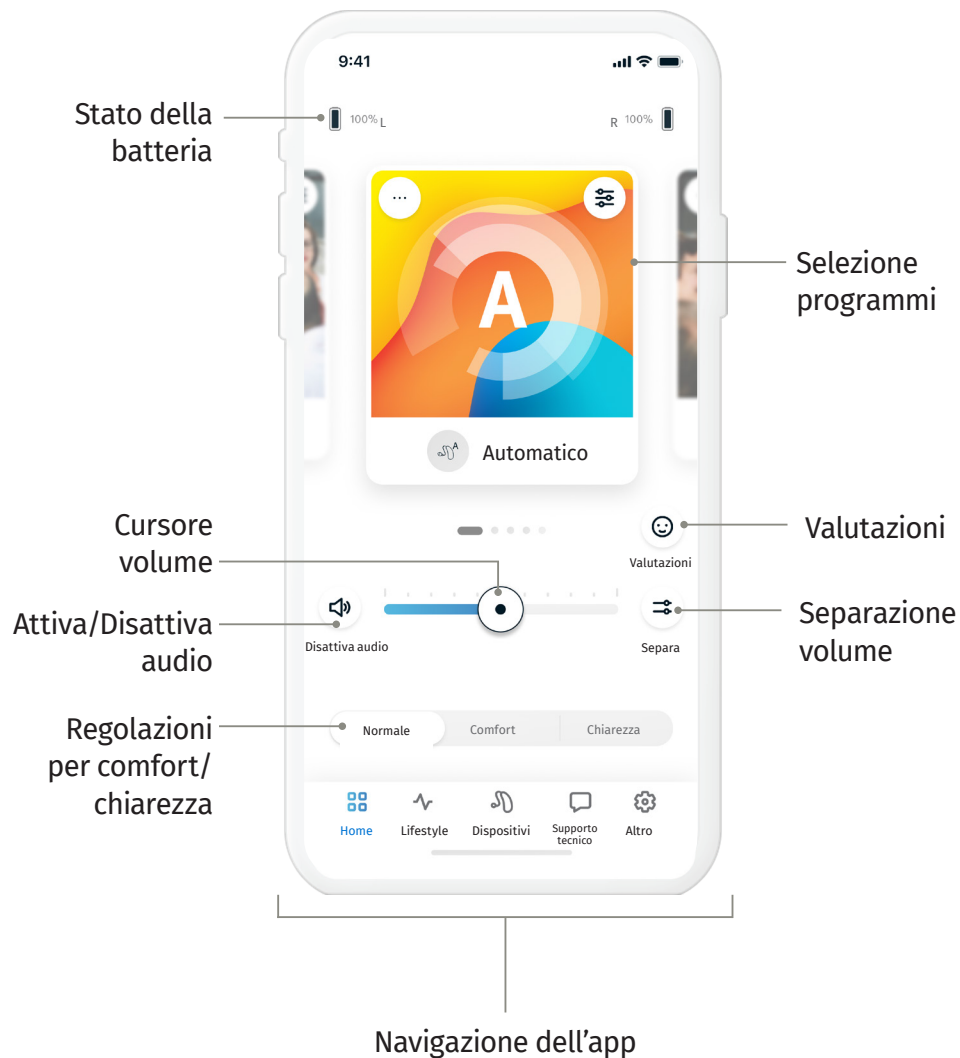
### Attivazione Approfondimenti

Insights viene abilitato dall'audioprotesista e consente di utilizzare le sue funzionalità, come Regolazione da remoto e Coach. Si consiglia di abilitare le notifiche e consentire l'accesso alla posizione. Queste funzionalità possono essere attivate o disattivate in qualsiasi momento nella scheda **Altro**, sotto Impostazioni di Approfondimenti.



### Selezionare la modalità dell'app

L'app offre due modalità per la schermata Home: modalità Avanzata e modalità Classica. La modalità Avanzata è ideale per chi desidera accedere a funzioni avanzate e opzioni di personalizzazione. La modalità Classica è ideale per chi vuole accedere alle funzioni e alle opzioni di base. Questa modalità è consigliata a chi preferisce un'esperienza più semplice. È sempre possibile modificare queste modalità all'interno dell'app nella scheda **Altro**, sotto la voce Modalità app.



### Regolare il volume degli apparecchi acustici

Spostare il cursore del volume a destra o a sinistra per aumentare o diminuire il volume degli apparecchi acustici per entrambe le orecchie.

Premere il pulsante (🔊) **Disattiva audio** a sinistra del cursore per disattivare o attivare l'audio degli apparecchi acustici.

### Separazione del volume

Premere il pulsante del volume (🔊) **separa** per controllare il volume su ogni apparecchio acustico separatamente.

### Unione del volume

Premere il pulsante (🔊) **unisci volume** per unire i cursori del volume.

### Regolazioni per il comfort e la chiarezza\*

Per il programma automatico, è possibile scegliere tra **Normale**, **Comfort** o **Chiarezza**. **Chiarezza** consente di migliorare il parlato, mentre **Comfort** è utilizzato per ridurre il rumore e migliorare il comfort di ascolto complessivo. **Chiarezza** e **Comfort** si escludono a vicenda e non possono essere attivi contemporaneamente. **Normale** è l'impostazione predefinita.

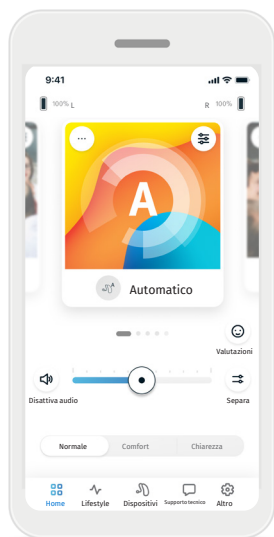
### Cambio programmi

Sfiorare a sinistra e a destra sulla selezione programma per vedere tutti i programmi disponibili. Quando si interrompe lo sfioramento, il programma selezionato (ad es. Ristorante) sarà applicato agli apparecchi acustici.

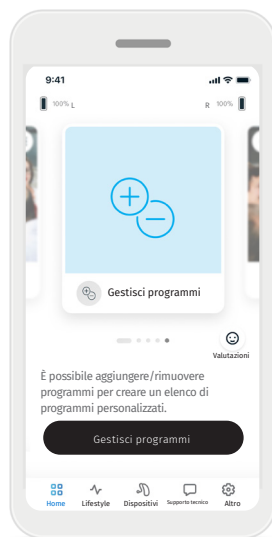
\* Questa funzione non è supportata da tutti i modelli di apparecchi acustici.

## Programmi su app opzionali

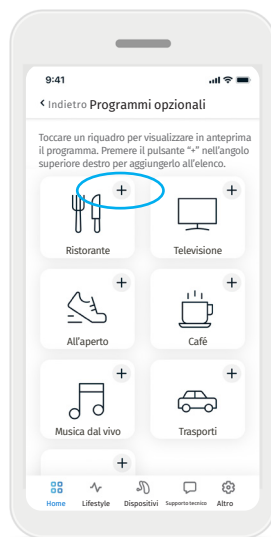
Effettuare una scelta da un elenco di programmi predefiniti per personalizzare gli apparecchi acustici per una specifica situazione. I programmi su app opzionali disponibili variano a seconda del livello tecnologico degli apparecchi acustici in uso.



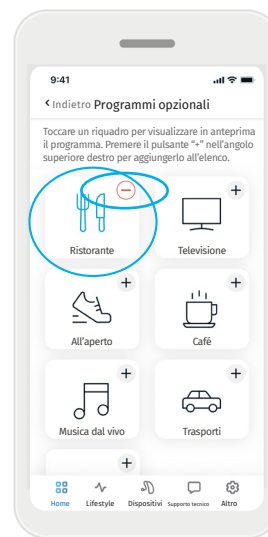
1. Andare alla schermata **Home**.



2. Scorrere verso sinistra o verso destra fino a visualizzare l'immagine/icona **Gestisci programmi**. Fare clic sul pulsante **Gestisci programmi**.



3. Per aggiungere rapidamente un programma opzionale, fare clic sul **segno più (+)**.




4. Fare clic sul **segno meno (-)** per rimuovere il programma opzionale dall'elenco di programmi.  
5. Fare clic sul  **riquadro del programma** per visualizzare in anteprima il programma.



6. Facendo clic sul  **riquadro del programma** si viene indirizzati alla schermata di anteprima del programma. Viene visualizzata la schermata di anteprima del programma. Modificare le impostazioni e fare clic su **Salva** per aggiungere il programma opzionale all'elenco di programmi.

### Impostazioni dei programmi

Ulteriori regolazioni potrebbero essere disponibili a seconda del programma attualmente selezionato, la configurazione dell'apparecchio acustico in uso e le sorgenti audio connesse.

È possibile regolare ulteriori impostazioni direttamente sulla schermata Home toccando il (  ) pulsante delle **funzioni avanzate** nell'angolo superiore destro del riquadro del programma per impostazioni più avanzate.

### Mascheratore di acufeni

Se l'audioprotesista ha abilitato il mascheratore di acufeni, è possibile regolare il volume del mascheramento di rumore.

### Bilanciamento

Se si utilizza un dispositivo di streaming esterno, (ad es. TV Connector, musica), è possibile regolare il focus per sentire meglio il segnale trasmesso o, in alternativa, l'ambiente circostante.

### Impostazioni del suono

È possibile regolare il comando **Focus mic** per concentrarsi meglio sui suoni frontali o ascoltare quelli circostanti.

Il comando **Innalzamento parlato** consente di aumentare o ridurre il parlato al livello di comfort desiderato.

Il comando **Riduzione del rumore** consente di aumentare o ridurre il livello di rumore al livello di comfort desiderato.

### Impostazioni equalizzatore

Qui è possibile modificare le impostazioni **Equalizzatore**.

### Personalizzazione dei programmi

L'app Remote Plus consente di cambiare il nome dei programmi in modo da personalizzare il significato di ogni programma.

È possibile cambiare il nome di qualsiasi programma, inclusi quelli opzionali. Per modificare il nome del programma:

1. Toccare le **impostazioni del programma** (...) nell'angolo superiore sinistro dell'immagine del programma (o dell'icona).
2. Viene visualizzata la schermata delle impostazioni del programma
3. Toccare **Modifica nome programma**.
4. Inserire il nome del programma preferito nella casella di testo e fare clic su **Conferma**.



### Regolare il volume degli apparecchi acustici

Spostare il cursore verso l'alto o verso il basso per aumentare o ridurre il volume degli apparecchi acustici su entrambi i lati. Premere il pulsante (🔊) **Disattiva audio** sotto il cursore per disattivare o attivare l'audio degli apparecchi acustici.

### Separazione del volume

Premere il pulsante del volume (🔊) **Separa** per controllare il volume su ogni apparecchio acustico separatamente. Utilizzare i cursori del volume per modificare il volume. Premere il pulsante (🔊) **unisci volume** per unire i cursori del volume.

### Regolazioni per il comfort e la chiarezza\*

Per il programma automatico, è possibile scegliere tra **Chiarezza**, **Comfort** o **Normale**. **Chiarezza** consente di migliorare il parlato, mentre **Comfort** è utilizzato per ridurre il rumore e migliorare il comfort di ascolto complessivo. **Chiarezza** e **Comfort** si escludono a vicenda e non possono essere attivi contemporaneamente. **Normale** è l'impostazione predefinita.

### Cambio programmi

Toccare la **freccia** accanto al nome del programma corrente per visualizzare tutti i programmi disponibili. Selezionare il programma desiderato (ad es. TV Connector).

\* Questa funzione non è supportata da tutti i modelli di apparecchi acustici.

## Valutazioni

---

Quando Approfondimenti è attivato e Valutazioni è abilitato, è possibile condividere il proprio feedback sull'esperienza di ascolto con il proprio audioprotesista.

Una volta attivato, si vedrà un'icona a forma di faccina sorridente sul lato destro della schermata Home in modalità [Avanzata](#) o in basso nella schermata Home in modalità [Classica](#).

1. Fare click sull'icona ( 😊 ) Valutazioni.
2. Scegliere positiva per esprimere soddisfazione o negativa per esprimere insoddisfazione.
3. Selezionare la situazione che più si avvicina a quella in cui ci si trova attualmente. Se la valutazione che si vuole esprimere è negativa, selezionare una motivazione dall'elenco.
4. Visualizzare un riepilogo del proprio feedback e fornire ulteriori commenti (facoltativo). Toccare il pulsante [Invia](#) per inviare il proprio feedback.

## Scheda Lifestyle

---

⚠ Le informazioni contenute in questa sezione sono solo a scopo didattico e informativo. Non si devono utilizzare le informazioni mostrate nella sezione Lifestyle per sostituire il parere del medico. In caso di domande relative alla propria salute o prima di iniziare un programma di attività fisica, è necessario consultare sempre un medico o un altro professionista sanitario.

La scheda [Lifestyle](#) consente di accedere a una schermata scorrevole in cui vengono visualizzati i dati relativi al proprio stile di vita, rilevati dagli apparecchi acustici. È possibile visualizzare il tempo di utilizzo degli apparecchi acustici, le informazioni sugli ambienti di ascolto e altri dati sull'attività fisica.

- [Ambienti di ascolto](#)

Questa sezione fornisce un riepilogo del tempo trascorso nei differenti ambienti, come rilevato dagli apparecchi acustici.

- [Tempo di utilizzo medio](#)

Si tratta del tempo medio in cui l'utente utilizza gli apparecchi acustici ogni giorno.

- [Contatore degli incrementi](#)

Il contatore degli incrementi\* mostra il numero di incrementi compiuti durante il giorno, come misurato dall'accelerometro contenuto negli apparecchi acustici.

- [Minuti attivi](#)

I minuti attivi indicano il numero di minuti attivi durante il giorno, ad es. mentre si cammina, si corre o si esegue un'attività simile di livello medio-intenso mentre si indossano gli apparecchi acustici.

\* Questa funzione non è supportata da tutti i modelli di apparecchi acustici.

## Scheda Dispositivi

---

Nella scheda Dispositivi è possibile modificare le impostazioni degli apparecchi acustici.

### Controllo a tocco

Se gli apparecchi acustici sono dotati del controllo a tocco, è possibile personalizzare la loro risposta a doppi tocchi e regolare la sensibilità al tocco come segue:

- **Streaming**  
Accettare/terminare una chiamata o streaming: consente di accettare/terminare chiamate o connettersi a un dispositivo di streaming (ad es. TV Connector) utilizzando un doppio tocco. È possibile utilizzare il controllo tramite tocco per connettersi a un dispositivo di streaming se l'audioprotesista ha configurato gli apparecchi acustici per una connessione manuale.
- **Azioni personalizzate**  
(configurate separatamente per l'apparecchio acustico sinistro e destro):
  - Mettere in pausa/riprendere il contenuto multimediale : un doppio tocco metterà in pausa/riprenderà il contenuto multimediale durante lo streaming.
  - Assistente vocale  
: un doppio tocco attiverà l'assistente vocale sullo smartphone.
  - Off: un doppio tocco non eseguirà alcuna azione.
- **Sensibilità del tocco**  
(configurata separatamente per gli apparecchi acustici sinistri e destri):
  - Delicato: più sensibile.
  - Normale: sensibilità predefinita.
  - Deciso: meno sensibile.

## Scheda Dispositivi

### Auto On

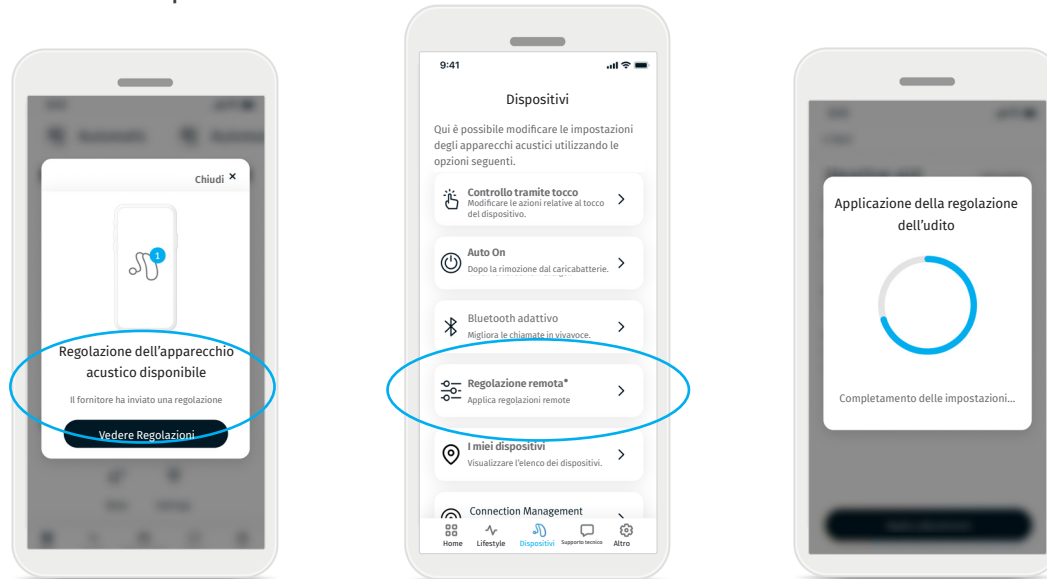
È possibile scegliere se gli apparecchi acustici debbano accendersi automaticamente quando vengono rimossi dal caricabatterie.

### Bluetooth®

adattivo In caso di problemi con la qualità dell'audio durante le chiamate, la disabilitazione di questa funzione potrebbe migliorare l'esperienza.

### Regolazione da remoto

Quando Approfondimenti è attivato, si ricevono notifiche che contengono regolazioni per il proprio apparecchio acustico inviate dall'audioprotesista.



1 Ricevere un messaggio personalizzato dall'audioprotesista. Fare clic su **Vedi regolazione** per accedere alla regolazione.

2 O aprire l'app Remote Plus e spostarsi su **Dispositivi > Regolazione da remoto**.

3. Selezionare la regolazione e fare clic su **Applica regolazione**, quindi seguire le istruzioni per applicare le modifiche.

4. La regolazione viene quindi applicata agli apparecchi acustici. Se si preferisce un'altra impostazione, è possibile selezionare la regolazione disponibile e applicarla agli apparecchi acustici.

## Scheda Dispositivi

---

### Trova i miei dispositivi\*

La funzionalità Trova i miei dispositivi aiuta a trovare i propri apparecchi acustici mostrando l'ultima posizione nota in cui erano collegati. Man mano che ci si avvicina avvicini ai propri apparecchi acustici, l'app offre una guida in base alla potenza del segnale, aiutando a individuare la loro posizione.

### Gestione Connessioni\*

Resta connesso mantiene una connessione continua tra l'app e gli apparecchi acustici, così non sarà necessario riconnettersi ogni volta che si apre l'app. Resta connesso migliora anche la precisione della funzione Trova i miei dispositivi, rendendola più efficiente e affidabile. La funzionalità è attiva per impostazione predefinita, ma può essere disattivata in qualsiasi momento. Stay Connected può avere un impatto limitato sulla durata della batteria dell'apparecchio acustico ogni giorno.

### I miei dispositivi

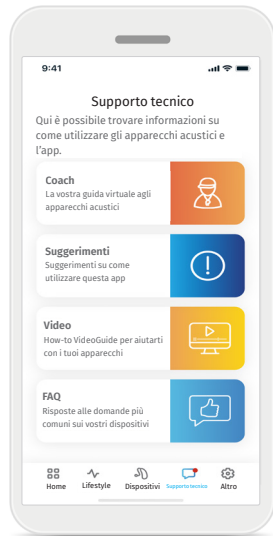
In caso di problemi con la connessione dell'app, è possibile scegliere [Elimina dispositivi](#) e riprovare ad abbinarli. Se si desidera collegare una coppia differente di apparecchi acustici all'app, è necessario eliminare gli apparecchi acustici attualmente connessi. Quindi, è possibile abbinare i nuovi dispositivi.

NOTA: l'eliminazione dei dispositivi rimuoverà la connessione tra gli apparecchi acustici e l'app.

\* Questa funzione non è supportata da tutti i modelli di apparecchi acustici.

## Scheda Supporto tecnico

Nella scheda [Supporto tecnico](#) è possibile trovare informazioni relative agli apparecchi acustici.



- Accedere ai messaggi di Coach
- Trovare suggerimenti per l'app Remote Plus
- Guarda i video How-to per ricevere supporto per i tuoi apparecchi
- Consultare le FAQ per trovare le risposte alle domande più comuni sui propri dispositivi.

## Scheda Altro

---

Nella scheda [Altro](#) si trovano impostazioni aggiuntive per l'app e le informazioni legali correlate a quest'ultima.

### Modalità dell'app

Commutare tra le due modalità per la schermata [Home](#): modalità Avanzata e modalità Classica. La modalità [Avanzata](#) è ideale per gli utenti che desiderano accedere alle funzioni avanzate e alle opzioni personalizzate. La modalità [Classica](#) è ideale per gli utenti che desiderano accedere alle funzioni e alle opzioni di base. Questa modalità è consigliata per gli utenti che preferiscono un'esperienza più semplice.

### Settaggi Approfondimenti

Tutte le funzionalità di Approfondimenti sono attivate automaticamente. Si può scegliere di attivare o disattivare singole funzionalità o disattivare completamente Approfondimenti. La disattivazione eliminerà tutti i dati caricati precedentemente nel cloud Sonova e disabiliterà tutte le funzionalità di Approfondimenti, inclusi i messaggi di Coach e le regolazioni remote.

### Centro Notifiche

Abilitare o disabilitare le notifiche di Coach. I messaggi di Coach saranno ancora accessibili dalla scheda Supporto quando le notifiche sono disattivate.

### Aspetto

- [Immagini del programma](#)  
Premere il pulsante di attivazione/disattivazione per scegliere tra immagini e icone del programma dell'app. Selezionare immagini se si preferisce la vista di immagini del programma più brillante e colorata. Selezionare icone se si preferisce una visualizzazione meno colorata delle icone dei programmi.
- [Abbina l'aspetto del telefono](#)  
adatta automaticamente l'impostazione alla modalità chiara o scura del telefono. La disabilitazione di questa opzione consente di selezionare manualmente la modalità.

### Analisi

Consente di abilitare o disabilitare la condivisione dei dati di utilizzo. Fornendo i dati di utilizzo, l'utente ci consente di conoscere e migliorare il prodotto e i servizi. Non vendiamo a terzi le informazioni personali. Fa parte della nostra Informativa sulla privacy.

### Modalità Demo

Consente di attivare o disattivare la modalità Demo. La modalità Demo consente di provare l'app senza collegarsi ai dispositivi acustici.

### Informazioni legali

Consente l'accesso a informazioni legali e normative relative all'app.

## Informazioni sulla conformità

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Sonova AG dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti del Regolamento europeo (UE) 2017/745 sui dispositivi medici.

La guida per l'utente, disponibile in tutte le lingue applicabili in formato elettronico, è disponibile al seguente indirizzo: [www.unitron.com/appguide](http://www.unitron.com/appguide)

In alternativa, è possibile accedere alla guida utente direttamente dall'app, andando alla sezione "Altro", selezionando "Informazioni sull'app" e toccando il link in basso per aprire la finestra del browser esterno e accedere alla sezione Aiuto e supporto. A quel punto, sarà possibile accedere alla scheda "Guide per l'utente" e scorrere verso il basso fino alla sezione App.

### Descrizione dei simboli



Con il simbolo CE, Sonova AG conferma che il prodotto soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici. I numeri che seguono il simbolo CE corrispondono al codice degli enti certificati che sono stati consultati a fronte del suddetto regolamento.



Indica il produttore del dispositivo medico, come definito nel Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici.



Indica che l'apparecchio è un dispositivo medico.



Indica il rappresentante autorizzato nella Comunità Europea. L'EC REP è anche l'importatore nell'Unione europea.



Indica il numero di catalogo del produttore che consente l'identificazione del dispositivo medico.



Questo simbolo indica che è importante per l'utente leggere e considerare le informazioni rilevanti contenute in questa guida per l'utente.



Indica che sono disponibili le istruzioni per l'uso in formato elettronico.



Questo simbolo indica che è importante per l'utente considerare le avvertenze rilevanti contenute in questa guida per l'utente.



Importanti informazioni per la gestione e la sicurezza del prodotto.



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth® SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Sonova AG è autorizzato con licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono dei rispettivi titolari.



Simbolo di copyright.

## Informazioni importanti per la sicurezza

Prima di utilizzare l'app, si prega di leggere le informazioni di sicurezza pertinenti nelle pagine seguenti.

### Uso previsto

L'uso previsto dell'app è selezionare, regolare e salvare le funzioni dell'apparecchio acustico esistenti, accedere alle informazioni sullo stato e alle comunicazioni tra l'utente finale e l'audioprotesista, in modalità wireless e mediante visualizzazione.

### Popolazione di pazienti prevista

La popolazione di pazienti a cui è destinata questa soluzione è costituita da utenti finali (utilizzatori profani) con perdite uditive unilaterali e bilaterali, da lievi a profonde, che indossano un apparecchio acustico compatibile e che apprezzano la comodità di poter controllare gli apparecchi acustici dal proprio smartphone. L'app è destinata agli utenti dai 17 anni in su. La funzione Acufeni è destinata a pazienti con acufeni cronici dai 18 anni in su.

### Utente previsto

L'utente previsto è una persona con perdita uditiva che utilizza un dispositivo compatibile.

### Indicazioni

Le indicazioni non derivano dall'app ma dagli apparecchi acustici compatibili. Le indicazioni cliniche generali per l'uso di apparecchi acustici e la funzione Acufeni sono:

- Presenza di una perdita uditiva
  - Unilaterale o bilaterale
  - Conduttiva, neurosensoriale o mista
  - Da lieve a grave
- Presenza di acufeni cronici (applicabile solo a dispositivi con funzione Acufeni)

### Controindicazioni

Le controindicazioni non derivano dall'app ma dagli apparecchi acustici compatibili. Le controindicazioni cliniche generali per l'uso di apparecchi acustici e la funzione Acufeni sono:

- Perdita uditiva non nell'intervallo di adattamento dell'apparecchio acustico (ovvero guadagno, risposta in frequenza)
- Acufeni acuti
- Deformità dell'orecchio (ovvero condotto uditivo chiuso, assenza del padiglione auricolare)
- Perdita uditiva neurale (patologie retrococleari come nervo acustico assente/non funzionante)

I criteri principali per il rinvio di un paziente a un medico o a un altro specialista per un consulto e/o trattamento sono i seguenti:

- Evidente deformità dell'orecchio di origine congenita o traumatica;
- Anamnesi di spurgo dall'orecchio negli ultimi 90 giorni;
- Anamnesi di perdita uditiva improvvisa o rapidamente progressiva in un orecchio o in entrambe le orecchie negli ultimi 90 giorni;
- Capogiri in forma acuta o cronica;
- Differenza audiometrica tra via aerea e via ossea uguale o superiore a 15 dB a 500 Hz, 1.000 Hz e 2.000 Hz;
- Evidenza visibile di significativo accumulo di cerume o presenza di un corpo estraneo nel condotto uditivo;
- Dolore o fastidio nell'orecchio;

- Aspetto anomalo del timpano e del condotto uditivo quali:
  - Infiammazione del condotto uditivo esterno
  - Timpano perforato
  - Altre anomalie che l'audioprotesista ritiene di interesse medico

L'audioprotesista potrebbe decidere che il rinvio a consulto non sia appropriato o nell'interesse del paziente nei seguenti casi:

- In presenza di un'evidenza sufficiente che dimostri come la condizione sia stata accuratamente esaminata da un medico specialista e siano stati forniti tutti i trattamenti possibili
- La condizione non è peggiorata o cambiata significativamente dalla visita e/o trattamento precedente
- Se il paziente ha fornito la propria decisione informata e competente nel rifiutare il consiglio di rivolgersi a un medico, è ammesso continuare a raccomandare sistemi di apparecchi acustici appropriati tenendo conto delle seguenti considerazioni:
  - La raccomandazione non avrà alcun effetto avverso sulla salute o sul benessere generale del paziente
  - La documentazione conferma che sono state fatte tutte le necessarie considerazioni nel migliore interesse del paziente.

## Informazioni importanti per la sicurezza

---

Prima di utilizzare l'app, si prega di leggere le informazioni di sicurezza pertinenti nelle pagine seguenti.

Se necessario dal punto di vista legale,

il paziente ha firmato un'esclusione di responsabilità per confermare che il consiglio di rinvio a consulto non è stato accettato e che si tratta di una decisione consapevole.

### Vantaggio clinico

Le app in sé non offrono un vantaggio clinico diretto all'utente finale, ma altri benefici, principalmente legati all'usabilità. I vantaggi clinici sono forniti esclusivamente dagli apparecchi acustici. L'app fornisce i seguenti vantaggi agli utenti previsti:

- Possibilità di regolare e salvare le impostazioni dell'apparecchio acustico in base alle singole esigenze, in un intervallo limitato, come definito dall'adattamento iniziale, ad es. per soddisfare specifiche esigenze. Ciò potrebbe contribuire a migliorare il comfort acustico e la soddisfazione con gli apparecchi acustici in specifiche situazioni di ascolto (ad es. riducendo la rumorosità in ambienti di ascolto rumorosi).

### Effetti collaterali

Gli effetti collaterali non derivano dall'app ma dagli apparecchi acustici compatibili. Effetti collaterali fisiologici degli apparecchi acustici quali acufeni, capogiri, accumulo di cerume, pressione eccessiva, sudorazione o umidità, vescicole, prurito e/o eruzioni

cutanee, ostruzione o ovattamento e relative conseguenze come cefalea e/o dolore all'orecchio, possono essere risolti o ridotti dal proprio audioprotesista.

Gli apparecchi acustici convenzionali possono esporre i pazienti a livelli di esposizione sonora più elevati che potrebbero comportare cambi di soglia nell'intervallo di frequenza interessato dal trauma acustico.

### Limitazioni d'uso

L'utilizzo dell'app è limitato alle capacità dei dispositivi compatibili.

Eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione all'app devono essere segnalati al rappresentante del produttore e all'autorità competente dello stato di residenza. Per incidente grave si intende qualsiasi incidente che, direttamente o indirettamente, abbia portato, possa aver portato o possa portare a una delle seguenti conseguenze:

- a. decesso di un paziente, utente o altra persona
- b. grave peggioramento, temporaneo o permanente, dello stato di salute di un paziente, utente o altra persona
- c. grave minaccia per la salute pubblica

Per segnalare un funzionamento o evento imprevisti, contattare il produttore o un rappresentante.

## Informazioni importanti per la sicurezza

Prima di utilizzare l'app, si prega di leggere le informazioni di sicurezza pertinenti nelle pagine seguenti.

### Informativa sulla sicurezza

I dati dei pazienti sono dati personali ed è importante proteggerli:

- Assicurarsi che gli smartphone siano aggiornati con gli ultimi aggiornamenti di sicurezza del sistema operativo. Abilitare l'aggiornamento automatico.
- Assicurarsi che la versione dell'app installata sia aggiornata
- Utilizzare con gli apparecchi acustici solo app Sonova originali scaricate da store ufficiali.
- Assicurarsi di utilizzare password sicure e tenere segrete le credenziali.
- Bloccare un telefono con PIN e/o biometria (ad es. impronta digitale, riconoscimento facciale) e impostare il blocco automatico del telefono dopo diversi minuti di inattività.
- Verificare che le app installate abbiano solo le autorizzazioni necessarie.
- Evitare di creare un abbinamento Bluetooth® con gli apparecchi acustici in un'area pubblica. Ciò è dovuto al rischio di interferenze indesiderate da terze parti. Si consiglia di eseguire l'abbinamento Bluetooth® a casa.
- NON utilizzare un telefono jailbroken o rooted.  
Assicurarsi di mantenere i dati al sicuro in ogni momento. Tenere presente che questo elenco non è esaustivo.
- Quando si trasferiscono dati attraverso canali non sicuri, inviare dati anonimi o crittografarli.

- Proteggere i backup dei dati dello smartphone non solo dalla perdita di dati ma anche dai furti.
- Rimuovere tutti i dati da uno smartphone che non viene più utilizzato o che deve essere smaltito.

### Manutenzione del software

Monitoriamo costantemente il feedback proveniente dal mercato. Se si riscontrano problemi con l'ultima versione dell'app, contattare il rappresentante locale del produttore e/o fornire un feedback nell'App Store o nel Google Play Store.

⚠ Cambio settaggi come diminuzione volume, silenziare gli apparecchi o diminuire il "Riduce rumore" può compromettere l'ascolto (non raccomandato) di rumori del traffico.

- ⓘ Se gli apparecchi acustici non rispondono al dispositivo a causa di un disturbo di campo insolito, allontanarsi dal campo di disturbo. Attivare il Bluetooth. Il Bluetooth deve essere abilitato per connettersi agli apparecchi acustici. Se gli apparecchi acustici non rispondono, verificare che siano accesi e che la batteria non sia scarica.

- ⓘ Le istruzioni sono disponibili all'indirizzo: [unitron.com/appguide](https://unitron.com/appguide) in formato PDF Adobe® Acrobat®. Per visualizzarle, è necessario avere Adobe Acrobat Reader installato. Visitare [Adobe.com](https://www.adobe.com) per il download.

- ⓘ Per ottenere una copia cartacea gratuita delle istruzioni, contattare il rappresentante Unitron di zona. La copia verrà spedita entro 7 giorni.



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland



E importatore per l'Unione europea:  
Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

Sponsor per l'Australia:  
Sonova Australia Pty Ltd  
12 Inglewood Place,  
Norwest NSW 2153  
Australia